

جیابوونه‌وهی ڙن و میرد ..

په رته واژه‌بُونی خیزان و شیواندنی که سایه‌تی منداڻ

بیریقان جه‌مال حمه سه‌عید

b.hamasaid@chello.nl



هه لبزاردنی خوش‌ویستو برباری دروسکردنی ڇیانی هاوسری قوئاغیکی بایه‌خدارو گرنگه له ڇیانی مرؤفدا، پروسے‌یه‌کی چروپه‌و گهشی هیواو دلنيایي له ناميز ده گريت، کاتي ئه م په یوهندیه له بهر هه رهويه‌ک بيت، که وته له قي و به کتوپري يان له ماوه‌يکي دريزه‌خايندا شيرازه‌په یوهندیه‌که پچراو ڪوتاي پيهات، ئهوا جيابونه‌وهکه پروسے‌يہ‌کي قول له هه‌ستي جوراوجوري ودک نائوميدی و توروه‌بي و له کيسچون و ترس له نائينده ده گريت‌هه. دياره ئه م کاره‌ساته نهک هه هه لته‌كاندنی په یوهندیي نيوان ڙن و ميرده به لکو هاوكات

له ده ستاداني هاوريکان و تيکچوونی په یوهندیي نيو که سوکاريش ده گريت‌هه. به ماناييکي تر، جيا له وهی ئه م ليکچر انده له زور لاي‌نه‌وه ج بو ڙن و چ بو پياوه‌که کاره‌ساته، له هه مانکاتيشدا هه ردوکيان رووبه‌رووی هه‌ستي نادلنیايو و گرڙي و شپرڙي و ده بنه‌وه، به چه‌شننيک هه موو جيهاي هه ردوکيان ده بيته برينيکي گهوره له هه ر لاي‌نويکه‌وه سه‌يرى بکه‌يت، ئازارو ئه شکه‌نجه‌ي. ليره‌وه ئه م جيابونه‌وهکي چه‌ند بو ده رورو به‌رو که سوکار به گشتی ناله‌بارو گران بى که هه لوه‌دانه‌وهکي په یوهندیه‌که ماناي شکستو که وتنو سه‌رنکه‌که وتنی مرؤفه، ئهوا ئاكامي ئه م ليکچر انده بو سه‌ر منال گران‌ترو سه‌خترو به‌سویت‌هه، ئه م کاره‌ساته بو منال بومه‌له رزه‌يکه، ياخود چون زهوي له يهک ده‌ترازي و قليش ده‌بات به هه‌مان شېوھ ئه م جيابونه‌وهکي شه کاريگه‌ري گهوره‌ي بـو سهـر منـال دهـبنـهـ بـهـشـيـوـهـيـكـ هـهـسـتـوـ سـوـزوـ بـيـروـ هـوـشـيـ منـالـ لـهـگـرـيـزـهـنـهـوـ هـهـلـهـكـهـنـيـتـ. چون منال هه‌ستي باوه‌رکردنی بميتنی له کاتيکدا دايكو باوکي ئهوا په یوهندیه روحبيه و پيکه‌وه ڇيانيان پچراندوه؟ چون منال هه‌ستي دلنیايو و بروابوون به رامبه ره ٻه‌ڇياني و خودي خوي دروست بکات له کاتيکدا جيهاي ناووه‌هيان شېواندووه؟ چون بتوانن باوه‌ر به جيهاي ده ره‌وه بکه‌ن؟ له کاتيکدا دايكو باوکيان جيگاي متمانه نه بن. ليره‌وه جيابونه‌وهکي ڙن و ميرد، نهک هه ره رتبه‌ونی خيزانه به لکو کاريگه‌ري ئه م که رت بوونه‌ش، له سه‌ر که سايي‌تی منالو، ويранکردن و زيان‌گه‌ياندنی و هفاو دلسوزي منال به رامبه ر دايكو باوک ده گريت‌هه، ئه م کيشه‌يېش به "كه رتبونی و هفایي" ناسراوه، بنچينه‌ي ئه و و هفایي ده گه‌پيته‌وه بـو ئـهـ و راستيي "بوونی" منال به هه‌وي له دايكبونيه‌وه هاتنه‌دنیا، که شتيکه حاشاى ليناکری و ناگه‌ريته‌وه، په یوهسته به و راستيي که منال له بوندا بوونه‌وه رېکه سه‌ربه خو نيء و متمانه به خيوکردنی له سه‌ر ده روبه‌پسته‌که‌يېتی. ره‌گي ئه و و هفایي ش په یوهسته به و به‌ندهي که ئه و دوو مرؤفه‌ي به يه‌که‌وه به ستوت‌هه، هه تا تاکه که بڙي ئه و هه‌ستي په یوهندیه‌ي به و زه‌مينه‌يی که ليوه‌ي هاتووه هه ر ده ميتنی، هه رچيکه ره روبه‌دات له کاتي به خيوکردندا ئه و پابهندیي دايك (باوک) لاي منال هه ده ميتنی و حاشاى ليناکری. بو نمونه له کاتي جيابونه‌وهکي ڙن و ميرد، کچه هه‌شت سالانه‌که يان ده گووت: "ئه گه ر باوکم پيمبلت له لاي من بڙي، من دايكم هه لدبه‌بئرم، گه ر دايكم پيئم بلیت و هره لاي من بڙي، من باوکم هه لدبه‌بئرم". ليره‌وه ده ره‌که‌ويت، که منال له م بارو دوخته دڙواره‌دا رووبه‌رووی کيشه‌يېکي گران و سه‌خت ده بيته‌وه، ئه م کيشه‌يېش

لهوهوه سه‌رچاوه ده‌گریت که مندال نایه‌ویت له‌نیوان دایکی و باوکیدا هه‌لبزیریت، نه‌توانین و نه‌ویستی هه‌لبزاردن‌که‌شی ده‌گه‌ریته‌وه بؤ ئه و راستیه‌ی که هه‌موو مندالی به‌سروشتی له‌خودی خویدا خاوه‌نی وه‌فاییه به‌رامبهر باوکی و ج به‌رامبهر ج دایکی.

زورجار دایک،
به‌تاایبه‌تی که باسی کیشیه‌ی هاوسه‌ریی ده‌کات و ده‌لئ مناله‌کانمان هه‌رگیز به‌شه‌رو گرژی و ناکوکیمان نازان، ده‌لین کاتی ئیمه شه‌ر ده‌که‌ین که مناله‌کانمان له‌لامان نین، له‌ئاماریکدا له‌سه‌دا چلوپینج له‌دایکه‌کان ده‌لین مناله‌کانمان به‌شه‌رو ئاژاوه‌مان نازان، به‌لام که منالان ئینته‌رفیوکران ده‌ركه‌وت که ئه‌مه وانیه، له‌سه‌دا هه‌فتاوبینج له‌منالان ئاگاداری شه‌رو ئاژاوه‌ی دایکو باوک له‌کاتی پرۆسه‌ی جیابونه‌وه توانيان بؤ مناله‌کان ئه‌وه بروون و ئاشکرا بکه‌ن که ئه‌وان وهک ڙن و میرد جیاده‌بنه‌وه، نهک وهک دایکو باوک، توانيای ئه‌وه‌یان هه‌بوو که بؤ مناله‌کانی ده‌ربخه‌ن هه‌ردووکیان رولی به‌خیوکردنیان له‌سه‌رشانه ئه‌وه کیشیه‌ی جیابونه‌وه‌که بؤ منال رده‌هندیکی تر وه‌رده‌گریت به‌شیوه‌یه‌کی ئاسایی جیابونه‌وه‌که وه‌رده‌گرن. به‌واتایه‌کی تر، کیشیه‌ی لیکچراندن په‌یوه‌سته به‌شیوه‌ی پرۆسه‌ی جیابونه‌وه‌ی دایکو باوکه‌وه، که ئایا له‌کاتی پرۆسه‌ی جیابونه‌وه‌مو له‌دوای جیابونه‌وه‌یان چون دایکو باوکه‌که مامه‌له له‌گه‌ل به‌کتردا ده‌که‌ن؟ ئایا ئاشتی یا دزایه‌تیکردنی یه‌کتر هه‌لده‌بزیرین، یه‌کتر دواندن و مامه‌له‌ی په‌سه‌ند له‌گه‌ل یه‌کتر له‌بهر ریزو که سایه‌تی مناله‌که؟ یاخود لیکدابراندن و یه‌کتر په‌شکردن و سه‌رزه‌نشت و زه‌مکردن له‌بهر به‌رژه‌وه‌ندی تایبه‌تی خویان. شه‌ر کردن له‌سه‌ر منال به‌خیوکردن و ریگانه‌دان و قه‌ده‌غه‌کردنی منال که باوک یان دایک نه‌بینی، ئه‌مانه که هه‌کاری سه‌ره‌کین رولی گرنگی بؤ سه‌ر که‌سایه‌تی منال ده‌بیت به‌چه‌شنیک وه‌فای منال به‌رامبهر دایک یان باوک که‌رت ده‌کات. ڙنیکی کورد که له‌هوله‌ندا ده‌ڙی، سالانیکی زور کیشیه‌ی ده‌رونی هه‌بوو. گرفتی ئه‌وه‌ی هه‌بوو که به‌هه‌موو ڙیانی منالی و گه‌نجی دایکی خوی نه‌ناسیوه و بینینی لیقه‌ده‌غه کراوه. کاتی ئه‌م ڙنه ته‌مه‌نی ده‌بیته هه‌ڙده سالو ڙیانی هاوسه‌ریی ده‌ستپیده‌کات و یه‌که‌م منالی ده‌بی، یه‌که‌م هه‌نگاوی ڙیانی تازه‌ی، ده‌چیت سه‌ردانی دایکی خوی ده‌کات، داوای پوونکردن‌وه ده‌کات که چی پویداوه و بؤ په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل ئه‌م کچه‌ی نه‌بووه. ئه‌م ڙنه ته‌مه‌ن هه‌ڙده ساله کاتی منال بورو له‌ته‌مه‌نی دوو سالیدا بورو، دایکو باوکی له‌یه‌ک جیاده‌بنه‌وه، هه‌ر له‌منالیه‌وه ریگای بینینی دایکی لیده‌گرن و نایه‌لن دایکی ئه‌م کچه‌بینی، ئه‌م مناله هه‌ر راستی پووداوه‌که‌ی "که جیابونه‌وه‌ی دایکو باوکیه‌تی" لینه‌شاراوه‌ته‌وه به‌لکو به‌شیوازی ناشرین مامه‌له‌ی ئه‌م کچه کراوه به‌راده‌یه‌ک باوه‌ڙنه‌که‌ی مناله‌که‌ی هه‌ر به‌دایک هه‌لکیراو" ناو زهدکرده، دیاره ئه‌م باوه‌ڙنه هه‌ر رقو توره‌بی خوی له‌ریگای منالیکی بیده‌سه‌لات ده‌رنه‌بریوه، به‌لکو که‌سایه‌تی منالیکی بیتاوانی تیکداوه. به‌جوریک که مناله‌که کیشیه‌ی وه‌فای هه‌بووه، له‌لایه‌که‌وه وهکو هه‌موو منالیکی دی ئاره‌زوی بینی دایکی کرده، له‌لایه‌کی تریشه‌وه میشکی پر کراوه که دایکی که‌سیکی بیکه‌لکو ناپه‌سه‌نده هه‌ندی جار هه‌ستی رقو توره‌بی خوی له‌ریگای منالیکی بیده‌سه‌لات ده‌رنه‌بریوه، به‌لکو کار ده‌کاته سه‌ر مناله‌که که له‌ته‌مه‌نی شه‌ش سالاندا بریاردده‌دات بی پرسی که‌سوکار کولانه و کولان بروات و بؤ دایکی خوی بگه‌ریت و بیدوژیت‌وه، به‌لام دراویسیکان مناله‌که ده‌دوزنه‌وه دیده‌نه‌وه ده‌ست ماله باوکی. ئه‌م مناله له‌دله‌وه ئاره‌زوی ناسینی دایکو بینی دایکی هه‌بووه، هه‌موو ڙیانی منالی عه‌ودالی ئه‌وه بوروه بزانی کی دایکیه‌تی، پرسیاری هه‌بووه که بؤ نابی دایکی بینینی، له‌دوای سالانیکی زور ده‌ركه‌وتوه که دایکی وهکو هه‌موو دایکی ئاسایی پر سۆزو خوش‌هه‌ویستی بوروه و ئاره‌زوی منال به‌خیوکردنی هه‌بووه به‌لام به‌زوری ده‌وروپشتی زولمی لیکراوه که مناله‌که‌ی خوی نه‌بینی. چونکه جیابوچه‌وه. لیزه‌وه ده‌رده‌که‌وهی که پرۆسه‌ی جیابونه‌وه خوی له‌خویدا چه‌ند سه‌ختو ناله‌بار بی بؤ خیزانه‌که، به‌لام شاردنه‌وه زانیاری و ناراسیتی و قه‌ده‌غه‌کردنی په‌یوه‌ندی منال له‌گه‌ل دایکی یان باوکی، کاریگه‌ری نادره‌ستو تیکده‌ری بؤ سه‌ر که‌سایه‌تی منال ده‌بیت. بارودوچه‌که ئه‌وه‌ندی تر بؤ منال گرانترو دزوارتر ده‌کات. گه‌ر په‌یوه‌ندی و بینینی یه‌کی

له به خیوکه ره کان له منال قهده غه بکری ئهوا کاریگه ری ئه م کرداره نابه جییه له سه ره مو و ژیانی که سه که ده رده که وی، به ئه ندازه يه ک کاتی که سه که خوی په یوهندی خوش ویستی له ژیانی ئاینده دا دروستبات ئه م ئه زمونه تاله له هه لسوکه و تی و په یوهندی له گه ل خه لکی دیدا ره نگ ده داته وه. ئه وهی جی داخه و ستمه له کومه لگای خویان گه ر ژن و میرد په یوهندی بیان تیکچیت، ئه و دوو که سه که خاوون منالن و سالانی کی زور پیکه وه ژیاون ئهوا به جیابونه وه بیان نه ک هر ده بنه که سیکی نامو و قسے له یه کتر داده بیرن، به لکو ده بنه دوژمنی گه ورده یه کو شه په یه ک ده فروشن، نه ک هر خویان وه ک ژن و میرد جیا ده بنه وه به لکو له هه ول و کوششیاندایه مندالیشن بکه نه لایه نی ئه و زوران بازی بیه و له برامبه ره که بیه تری جیا بکه نه وه، بو نمونه له ریگای دهستبه سه راگرتني منال و رفاندنی منال و شاردن وه وه یان هه لگه رانه وه منال به رامبه ره ئه ویتر.. هتد به لام ئه وه له یاد ده چیت شاردن وه وه منال له لایه ن یه کن له به خیوکه ره کان و له دزی ئه ویتر، سوکردنی ئه وه به رامبه ره له ئاما ده بیه منال ها وکات تیکدانی که سایه تی منال ده گریتموه، ئه وه له بیرده که ن که ژن و میرد له ریگه بیه ریکه و تتنامه وه په یمان دده دن به یه کو ژیان دروستده که ن و هر به ریکه و تتنامه ش جیا ده بنه وه، به لام منال دروستکردن ریکه و تتنامه نیه و پیدراویکی سروشته و گه رانه وه بیه نیه، بهم پییه جیابونه وه شی بو نیه، چون ده کری منال له یه کنی له به خیوکه ره کان جیابکریت وه وه له ده ره وه په یوهندی ئه ویتر له به خیوکه ر، بژیت، ئه مه زولمیکی گه ورده بیه به رامبه ره منال و تیکدانی که سایه تی و له تکردنی و هفایی له ئامیز ده گری. کیش و تالاوی جیابونه وه له یه ک کاره ساته، به لام مه ترسیدارتر ده بیت کاتی منال وه ک ئامرازیک بئالینه ئه و گیز او وه، ئه وه له یادده چیت که ئه و مناله له و دووانه دروستبووه، گه ر دایکو باوکی مناله که به ده فتارو دهستبرو ناوزه د بکات، له راستیدا ئه م هیرشکردن بیه سه ر باوک، هینانه خواره وه که سایه تی مناله که بیه، له برهئ وهی نیوهی مناله که، له باوکی دروستبووه، که واته مناله که ش خراپ و به ده فتاره، ده بی ئه و مناله ج وینه یه کی نه گه تیقی له سه ر خودی خوی هه بیت گه ر دایکی به باوک خراپ ناوی به ریت، یا خود به پیچه وانه وه گه ر باوک، دایکی مناله که ره ش بکات و سوکایه تی پیکات، چون ده کری ئه م منالانه هه میشه حاشا له لایه کی خویان بکه ن له و کاته که یه کن له به خیوکه ره کان ئه ویتر په شبات. جیابونه وه ژن و میرد، جیابونه وه دایکو باوک نیه، دایکو باوکایه تی به خششیکی سروشته و ناگوردریت و گه راونه وه بیه نیه. *

Balans in Beweging I van Boszoreményi-Nagy en zijn visie op individuele en gezinstherapie